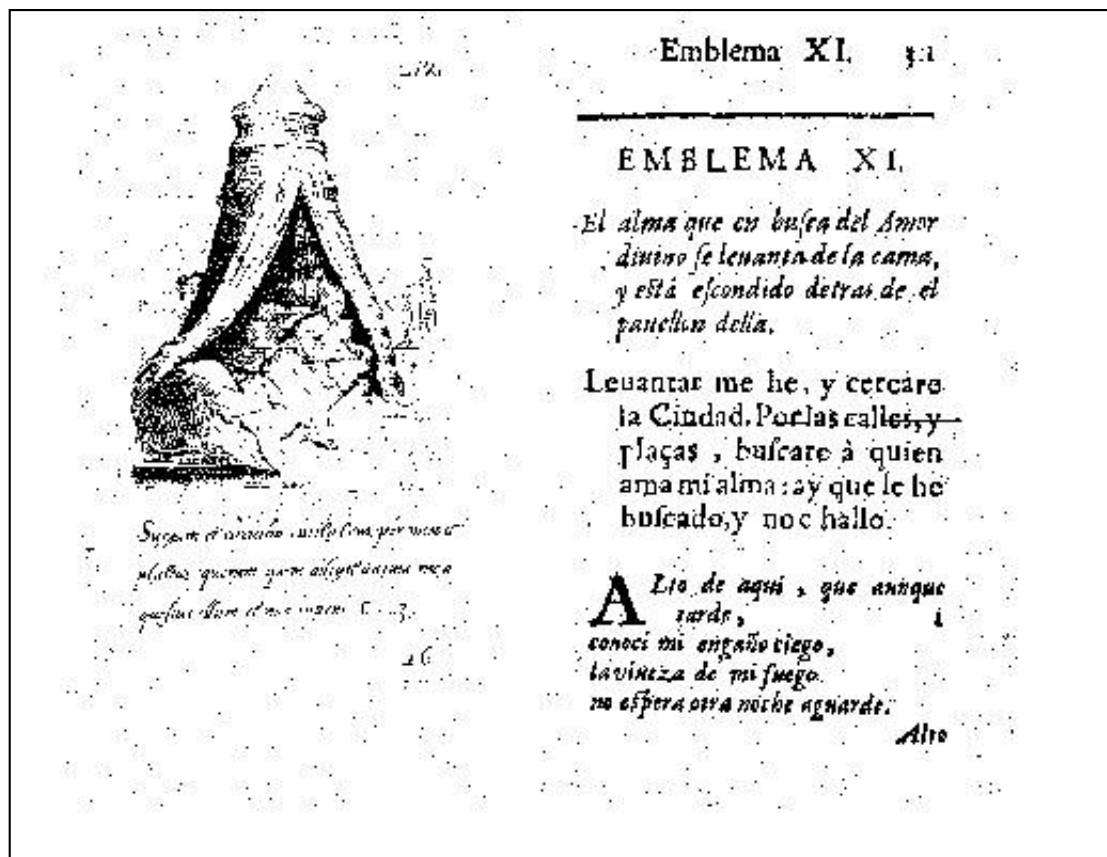


## Emblema 11



### Motes

"Surgam et circuibo civitatem per vicos et plateas queram quem diligit anima mea quesivi illum et non"

Levantarme he y cercaré la ciudad. Por las calles y plazas buscaré a quien ama mi alma. ¡Ay, que le

- **Traducido por:** El autor del texto.
- **Ubicación:** En la imagen
- **Observación:** Hay una errata en la traducción dada por el autor del texto: el pronombre "le" aparece sin la l-, es decir, "e".
- **Fuente del mote:**

1. "cant. 3,2." de la obra VVLG. **Texto exacto:** Surgam et circuibo civitatem per vicos et plateas queram quem diligit anima mea quesivi illum et non **Intermediarios:** Beda Venerabilis, In Cantica canticorum libri VI, textus cant. y 2,3 y 6.  
GREG. M. in euang. 2,25.

### Glosa

El Alma, al levantarse del lecho, no halla a Dios y lo busca incesantemente por plazas, calles, selvas, montes,...no encontrándolo.

### Exemplos

La Madre (de Jesús) lo perdió en el templo.

Magdalena llora sin consuelo cuando ve el mármol vacío y busca en todo lugar a J

### Picturas

- **Motivo:** Dentro de un recinto palaciego, representado mediante una balaustrada, el Alma -representada como niña vestida con túnica talar- se levanta de la cama en busca del Amor divino -niño con la cabeza resplandeciente-, sin darse cuenta de que éste la observa oculto tras el pabellón del lecho.
- **Significado:** El Alma se levanta de su lecho para encontrar al Amor divino, y le busca desesperadamente por todas partes sin conseguir dar con él.
- **Observación:**

- **Fuente de la imagen:** Fuente de la imagen no disponible.

### **Thesaurus**

- **Palabras clave:** Alma, Amor, Busca, Lecho
- **Onomásticas:** CRISTO, MAGDALENA, MORFEO
- **Onomásticas:** Alma (Personificaciones, Otros), Amor divino (Personificaciones, Otros), Cama (Humano, Objetos), Pabellón (Humano, Objetos)

### **Páginas digitalizadas**

## Emblema XI. 311

## EMBLEMA XI.

*El alma que en busca del Amor  
diuino se leuanta de la cama,  
y está escondido detras de el  
pauellon della.*

*Leuantar me he, y cercare  
la Ciudad. Por las calles, y  
plaças, buscare à quien  
ama mi alma: ay que le he  
buscado, y no e hallo.*

**A**lto de aqui, que aunque  
tarde,  
conoci mi engaño ciego,  
la vinueza de mi fuego  
no espera otra noche aguarde.

*Alto*



*Surgam et circuibo ciuitatem. per uicos et  
plateas queram quem diligit anima mea  
quesiui illum et non inueni. Cant. 3.*

26.

312 Deseos II. Parte,  
 Alto de aquí, que la llama  
 de Amor diuino en la cama  
 mas se apaga que se auina,  
 que como es mi Amor de arriba,  
 arriba busca à quien ama.

Alto de aquí, que apresura 2  
 mi buelo impaciente ausencia,  
 y es madre la diligencia  
 de la mas feliz ventura.  
 O si tal mi dicha fuera  
 que por donde vas supiera!  
 que aunque se el fin donde estas:  
 mas no al canço donde vas,  
 tan secreta es tu carrera.

Que hare triste? Mi remedio 3  
 esta en hallar à mi amado,  
 y aunque se donde ha parado,  
 para hallarte no se el medio.  
 Por do yre? Region vacia  
 de el ayre, la vida mia  
 te fio; mas imagino  
 pierde en el viento el camino

la

# Emblema XI. 313

la que de el viento se fia.

Donde voy? si me leuanto? 4  
 ò si otra vez bueluo al sueño?  
 mas ausente de el mi Dueño,  
 el descanso me es que branto.

Ay de mi ó trance dudoso,  
 si aqui estoy, no está mi esposo,  
 si voy por el, voy perdida,  
 si duermo, el sueño me olvida,  
 si descanso, no reposo.

Torno al sueño á requebrar, 5  
 dulce amigo, blando sueño,  
 ven, y buelue me à mi Dueño,  
 ó haz que le pueda olvidar.

No buelue no, aunque cantando  
 alague con ruydo blando  
 la fuente Zitta al oydo,  
 que mal dormirá el sentido  
 si está el corazon velando.

Porque quanto mas señor 6  
 el sueño á mis miembros carga,  
 le despierta con su carga

○

la

314 Deseos II. Parte ,  
 la pena de mi dolor ,  
 O noche, que à tu sosiego  
 inquieta mi ardiente fuego  
 que en tus tinieblas mas luz e,  
 y cada instante produce  
 un chaos de desassosiego.

Con mil espantos Morpheo 7  
 sin sueño en sueños me assombra ,  
 fingeme desi una sombra ,  
 si es sombra el sol que no veo.  
 Con ella mi mal engaño  
 quando hecho ya el lecho vaño  
 de llanto, yendo à prenderse  
 topo una sombra de muerte ,  
 y en el viento el desengaño.

Alto de aqui: muger triste 8  
 con la noche que porfias ?  
 si en ella no hallas los dias  
 de los soles que perdiste ?  
 Levantate, levantada  
 se haze de amor la jornada  
 alto de aqui, lecho à Dios ,

que

# Emblema XI. 31

que no estamos bien los dos  
 el levantado, y yo hechada.

Si en lo alto de una Cruz 9  
 alçado mi Amor campea ,  
 el me trayra à que le vea  
 con los hilos de su luz.

Leuantar me, é yre dixo ,  
 à mi Padre el que de \* Hijo \* El

Prodigo  
 perdiò y ganò el nombre fiel ,  
 lenantar me he yo tras el  
 pues con el mi error corrijo.

Cercar quiero la ciudad 10  
 y registrar sus almenas ,  
 podrá ser, que de mis penas  
 tengan alguna piedad.

Romperè, por donde paso  
 me abriere el discurso, ó caso  
 darè mil bueltas en torno:  
 mas ay, que ansi à un punto torno ,  
 y adelante nunca paso.

Mas à mi amado enemigo, 11

O 2 (y

316 Deseos II. Parre,  
( y mas que mi alma amado )  
cercare, por si cercado  
viene á partido conmigo.

Aunque machinas me falten,  
y escalas que el muro assalten,  
basirle han mis fuertes tiros  
de lagrimas, y suspiros,  
como hasta sus ojos salten.

Requiriran los respetos 12  
de mi virginal decencia,  
de la plebeya frecuencia  
los angulos mas secretos.  
Mas ay, mi diuina llama,  
no infames rincones ama  
ni en sotanos se sepulta,  
que aunque es su virtud oculta,  
publica es su voz, y fama.

Por establos, y portales 13  
me entrare en la busca suya;  
mas temo dellos no huya  
pues ya salio de pañales.  
Por plazas, calles, cantones,

llamarle

# Emblema XI. 317

llamarle pienso à pregones;  
mas ya en ellos no predica  
despues que con presa rica  
triumphò en celestes regiones.

Quizá en el templo escondido 14  
trata negocios de el Padre;  
mas perdio le allí su Madre,  
y o y mi culpa le ha perdido.  
No quede por mal mirado.  
registrara mi cydadado  
seluas, montes, campos, valles,  
sendas, casas, plazas, calles,  
que no es para mal buscado.

Qual perra leal ventora 15  
que con nariz aduina  
entre las zarças se espina,  
y el viento à la fiera explora  
Trastreada su huella  
peñas, y bosque atropella,  
y à la misma fiera pasa,  
y en la gruta de su casa,  
ò la prende, ó la doguella.

○ 3

Ayuda

318 Deseos II. parte,

Ayudame, ò Madalena 16  
à los rastros de mi gloria  
pues tu amorosa memoria  
simboliza con mi pena.

Quando vio el marmol vacio  
de su dueño, y dueño mio,  
en toda la tierra santa  
no dexa sin riego planta  
de sus lagrimas el rio.

Al monte, y las duras rocas, 17  
que inquieta mil vezes anda,  
con sus lastimas ablanda,  
con sus Echos abre en vocas  
Sin mas luz, à cuerdo, ò guia  
los pies de la suerte fia,  
que quando dolor, y à nor  
tiran juntos, no ay furor  
que iguale à su valentia.

Sola está en todo lugar, 18  
sola à toda flor, y hierba  
acompaña; y como eierua  
na puede herida parar

Sola

Emblema XI. 319

Sola à todos importuna  
por su bien, y à todos una  
cosa responde; y hallo  
lo que buscó al fin, mas yo  
en perder tengo fortuna.

Ansi el Rey señor sentido 19  
jè querella de el villano  
que à sus hijos los temprano  
robó de el huerrano nido.  
Valtes, y seluas requesta  
con su musica funesta:  
y ya à buelo, y ya de el ramo  
colgado aguarda al reclamo  
de sus hijos los respuesta.

Y con bueltas diferentes 20  
sobre su huerrana casa,  
quenta en queexas lo que passa  
à sus músicos parientes.  
No de otra suerte mis buelos  
llenar los ayres, y cielos  
de sentimientos, y queexas,  
por si ay en el suelo orejas

O 4

que

320 Deseos II. Parte.  
que ayan lastima à mis duelos.

En la ciudad no parece 21  
ni en plaza, barrio, ni calle:  
mas que mucho no le halle  
en lo que el tanto aborrece?  
Como tendre aun de el indicio  
entre el mundano bullicio  
siendo la suma quietud?  
Cristo es la misma virtud,  
la ciudad el mismo vicio.

De las plazas se retira, 22  
que es la verdad su corona,  
y la plaza injusta entrona  
à la fraude, y la mentira.  
Ni en calles hallarle espero,  
que no es mi Amor callejero,  
ni corrillos, ò cantones,  
fuentes de murmuraciones  
le hallan en su mentidero.

Nomas plazas, ni Ciudad, 23  
que si es mentira su flor  
à las ansias de mi Amor

no

Emblema XI.

321

no responderan verdad.  
Malditas seays, amen,  
pues desterrays à mi bien  
no ay al mio error, y qual  
que si yo le busco mal,  
como puedo hallarle bien?

○ 5

EMBLEMA

